

Инструкция к Договору о законах по товарным знакам

ОГЛАВЛЕНИЕ

Правило 1: Сокращенные выражения

Правило 2: Способ указания имен и адресов

Правило 3: Подробности в отношении заявки

Правило 4: Подробности в отношении представительства

Правило 5: Подробности в отношении даты подачи

Правило 6: Подробности в отношении подписи

Правило 7: Способ идентификации заявки без ее номера

Правило 8: Подробности в отношении срока действия и продления регистрации

Правило 1 Сокращенные выражения

(1) ["Договор"; "Статья"]

(a) В настоящей Инструкции слово "Договор" означает Договор о законах по товарным знакам.

(b) В настоящей Инструкции слово "Статья" относится к определенной Статье Договора.

(2) [Сокращенные выражения, определения которых содержатся в Договоре] Сокращенные выражения, определения которых содержатся в Статье 1 для целей Договора, имеют такое же значение и для целей Инструкции.

Правило 2 Способ указания имен и адресов

(1) [Имена]

(a) При необходимости указания имени лица, любая Договаривающаяся сторона может требовать:

(i) если лицо является физическим, - чтобы указывалась фамилия или основная фамилия и имя или дополнительное имя или имена этого лица, либо, по его выбору, имя или имена, обычно используемые указанным лицом;

(ii) если лицо является юридическим, - чтобы указывалось полное официальное название этого юридического лица.

(b) При необходимости указания названия поверенного, которым является фирма или товарищество, любая Договаривающаяся сторона в качестве такового признает указание, которое обычно использует такая фирма или товарищество.

(2) [Адреса]

(а) При необходимости указания адреса, любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы адрес был указан таким образом, чтобы удовлетворять обычным требованиям быстрой почтовой доставки по указанному адресу, и в любом случае содержал все необходимые сведения об административных единицах, включая номер дома или здания, при наличии такового.

(б) Если уведомление направляется ведомству Договаривающейся стороны от имени двух или нескольких лиц, имеющих различные адреса, Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в уведомлении в качестве адреса для переписки указывался только один адрес.

(с) Указание адреса может содержать номер телефона и телефакса, а для целей переписки также адрес, отличный от адреса, указанного в соответствии с подпунктом (а).

(d) С учетом соответствующих изменений подпункты (а) и (с) применяются к адресам для деловой переписки.

(3) [Используемые буквы и цифры] Любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы любое из указаний, упомянутых в пунктах (1) и (2), состояло из букв и цифр, используемых ее ведомством.

Правило 3 Подробности в отношении заявки

(1) [Стандартные символы] Если в соответствии со Статьей 3(1)(а)(ix) заявка содержит заявление о том, что заявитель хочет, чтобы знак был зарегистрирован и опубликован с использованием стандартных символов ведомства Договаривающейся стороны, ведомство регистрирует и публикует знак, используя такие стандартные символы.

(2) [Количество изображений]

(а) Если заявка не содержит заявления о том, что заявитель хочет испрашивать охрану цвета в качестве отличительного элемента знака, Договаривающаяся сторона может требовать не более:

(i) пяти черно-белых изображений знака, если в соответствии с законодательством этой Договаривающейся стороны заявка не может содержать или не содержит заявления о том, что заявитель хочет, чтобы знак был зарегистрирован и опубликован с использованием стандартных символов ведомства указанной Договаривающейся стороны;

(ii) одного черно-белого изображения знака, если заявка содержит заявление о том, что заявитель хочет, чтобы знак был зарегистрирован и опубликован с использованием стандартных символов ведомства этой Договаривающейся стороны.

(б) Если заявка содержит заявление о том, что заявитель хочет испрашивать охрану цвета в качестве отличительного элемента знака, Договаривающаяся сторона может требовать не более пяти черно-белых и пяти цветных изображений знака.

(3) [Изображение объемного знака]

(а) Если в соответствии со Статьей 3(1)(а)(xi) заявка содержит заявление о том, что знак является объемным, изображение такого знака должно состоять из двухмерного графического или фотографического изображения.

(b) По выбору заявителя изображение, представленное в соответствии с подпунктом (а), может состоять из одного или нескольких разных видов знака.

(с) Если ведомство сочтет, что изображение знака, представленное заявителем в соответствии с подпунктом (а), недостаточно отражает особенности объемного знака, оно может предложить заявителю в течение разумного срока, установленного в соответствующем уведомлении, представить до шести различных видов знака и/или его словесное описание.

(d) Если ведомство сочтет, что различные виды и/или словесное описание знака, упомянутые в подпункте (с), все еще недостаточно отражают особенности объемного знака, оно может предложить заявителю в течение разумного срока, установленного в соответствующем уведомлении, представить образец знака.

(е) Пункт (2)(а)(i) и (Б) применяется с учетом соответствующих изменений.

(4) [Транслитерация знака] Для целей Статьи 3(1)(а)(xiii), если знак содержит буквы, иные чем использует ведомство, или числа, выраженные в цифрах, иных чем использует ведомство, может быть потребована транслитерация буквами и цифрами, используемыми ведомством.

(5) [Перевод знака] Для целей Статьи 3(1)(а)(xiv), если знак состоит или содержит слово или слова на языке, отличном от языка или одного из языков, принятых в ведомстве Договаривающейся стороны, может быть потребован перевод этого слова или этих слов на такой язык или один из таких языков.

(6) [Сроки для предоставления доказательств фактического использования знака] Срок, упомянутый в Статье 3(6), составляет не менее шести месяцев, считая с даты принятия заявки ведомством Договаривающейся стороны, в которое она подана. С учетом условий, предусмотренных законодательством данной Договаривающейся стороны, заявитель или владелец имеет право на продление этого срока на последующие шестимесячные периоды, при этом общий срок продления может составлять, по меньшей мере, два с половиной года.

Правило 4 **Подробности в отношении представительства**

Срок, упомянутый в Статье 4(3)(d), считается с даты получения ведомством соответствующей Договаривающейся стороны уведомления, упомянутого в этой Статье, и составляет не менее месяца, если адрес лица, от имени которого делается уведомление, находится на территории такой Договаривающейся стороны, и не менее двух месяцев, если адрес находится вне территории такой Договаривающейся стороны.

Правило 5

Подробности в отношении даты подачи

(1) [Процедура в случае невыполнения требований] Если на дату получения ведомством заявка не удовлетворяет каким-либо из требований Статьи 5(1)(а) или (2)(а), ведомство незамедлительно предлагает заявителю выполнить такие требования в течение срока, указанного в соответствующем уведомлении, при этом срок составляет, по меньшей мере, один месяц с даты уведомления, если адрес заявителя находится на территории соответствующей Договаривающейся стороны, и два месяца, если адрес заявителя находится вне территории соответствующей Договаривающейся стороны. Выполнение указанных в уведомлении требований может быть обусловлено уплатой специальной пошлины. Даже в том случае, если ведомство не направит упомянутое уведомление, указанные требования остаются в силе.

(2) [Дата подачи в случае исправления] Если в течение срока, указанного в уведомлении, заявитель выполнит требования, содержащиеся в уведомлении, упомянутом в пункте (1), и уплатит необходимую специальную пошлину, датой подачи считается дата, на которую ведомством получены все необходимые указания и элементы, упомянутые в Статье 5(1)(а), и, где это необходимо, уплачена требуемая пошлина, упомянутая в Статье 5(2)(а). В противном случае заявка будет считаться неподанной.

(3) [Дата получения] Каждая Договаривающаяся сторона свободна определять обстоятельства, при которых получение документа или уплата пошлины рассматривается как получение или уплата ее ведомству в тех случаях, когда документ фактически получен или уплата фактически осуществлена

(i) филиалу или подразделению этого ведомства,

(ii) национальному ведомству от имени ведомства Договаривающейся стороны, если Договаривающаяся сторона является межправительственной организацией, упомянутой в Статье 19(1)(ii),

(iii) официальной почтовой службе,

(iv) службе доставки, указанной Договаривающейся стороной, помимо официальной почтовой службы.

(4) [Использование телефакса] Если Договаривающаяся сторона разрешает подачу заявки по телефаксу и заявка подана таким образом, датой получения заявки считается дата получения ведомством этой Договаривающейся стороны факсимильной копии при условии, что указанная Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы оригинал такой заявки поступил в ведомство в течение срока, составляющего, по меньшей мере, один месяц с даты получения факсимильной копии указанным ведомством.

Правило 6

Подробности в отношении подписи

(1) [Юридические лица] Если уведомление подписано от имени юридического лица, любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы подпись или печать физического лица, поставившего подпись или печать которого используется, сопровождалась буквенным указанием

фамилии или основной фамилии и имени, или дополнительного имени или имен этого физического лица, либо, по его выбору, имени или имен, обычно используемых им.

(2) [Уведомление по телефаксу] Срок, упомянутый в Статье 8(2)(b), составляет не менее одного месяца с даты получения уведомления, переданного по телефаксу.

(3) [Дата] Любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы подпись или печать сопровождалась указанием даты, на которую она поставлена. Если такое указание требуется, но не представлено, датой, на которую подпись или печать считается поставленной, будет дата, на которую уведомление с подписью или печатью было получено ведомством, или, если это разрешает Договаривающаяся сторона, более ранняя дата.

Правило 7 **Способ идентификации заявки без ее номера**

(1) [Способ идентификации] Если требуется, чтобы заявка была идентифицирована номером, но такой номер еще не присвоен или неизвестен заявителю или его поверенному, такая заявка будет считаться идентифицированной при наличии:

- (i) предварительного номера заявки, при наличии такового, присвоенного ведомством, или
- (ii) копии заявки, или
- (iii) изображения знака с указанием даты, на которую по достоверным сведениям заявителя или поверенного, заявка получена ведомством, и идентификационного номера, присвоенного заявке заявителем или его поверенным.

(2) [Запрещение требовать выполнение других условий] Ни одна Договаривающаяся сторона не может требовать выполнение условий, отличных от упомянутых в пункте (1), в целях идентификации заявки, если ее номер еще не присвоен или неизвестен заявителю или его поверенному.

Правило 8 **Подробности в отношении срока действия регистрации и его продления**

Для целей Статьи 13(1)(c) срок, в течение которого может быть представлено заявление о продлении регистрации и уплачена соответствующая пошлина, начинается, по меньшей мере, за шесть месяцев до даты, на которую должно быть осуществлено продление, и оканчивается, по меньшей мере, через шесть месяцев после такой даты. Если заявление о продлении регистрации представлено и/или соответствующие пошлины уплачены после даты, на которую должно быть осуществлено такое продление, любая Договаривающаяся сторона может обусловить продление регистрации уплатой дополнительной пошлины.